**Allegato “1” Lettera d’invito**

**Spett.le TRIUMPH ITALY SRL**

**Sede legale VIA LUCILIO 60, ROMA**

**CF/P.IVA: 10198371006**

**Oggetto: D. Lgs 50/2016 Art.36 co. 2 lett. a) – Affidamento diretto tramite MEPA - Settimana delle Marche ad Expo Dubai 2020, servizio interpretariato in simultanea per gli incontri in programma presso il Padiglione Italia il giorno 24 febbraio – Bilancio 2022/2024 Capitolo 2140110239 importo euro 2.030,00 (IVA esclusa) - smart CIG Z22354AE05.**

La presente lettera costituisce invito a partecipare alla procedura per l’acquisizione della fornitura in oggetto, indetta ai sensi e per gli effetti dell’articolo 36, comma 2, lettera a) del Decreto Legislativo 18/4/2016, n. 50.

La presente lettera d’invito costituisce contratto ai sensi e per gli effetti dell’articolo 32, comma 14, del D.Lgs. n. 50/2016 per la disciplina dei rapporti tra la Regione Marche, Settore Innovazione e Cooperazione internazionale, rappresentata da Stefania Bussoletti in qualità di dirigente e la società TRIUMPH ITALY SRL, sede legale VIA LUCILIO 60, ROMA, CF/P.IVA 10198371006 rappresentata da …………………………………………..., in qualità di legale rappresentante della suddetta Società in relazione all’esecuzione delle prestazioni in oggetto e secondo le condizioni di seguito riportate.

**ARTICOLO 1. STAZIONE APPALTANTE**

Regione Marche – Settore Innovazione e Cooperazione internazionale- C.F./P. IVA: 80008630420

Sede: via Tiziano n. 44, 60125 Ancona

PEC: regione.marche.innovazionericerca@emarche.it

http://www.regione.marche.it/Amministrazione-Trasparente/Bandi-di-gara-e-contratti/Gare-

Bandite

**ARTICOLO 2. OGGETTO DELLA FORNITURA E DURATA**

La presente procedura concerne l’acquisizione del servizio di interpretariato in simultanea per gli incontri in programma presso il Padiglione Italia il giorno 24 febbraio, durante la Settimana delle Marche ad Expo Dubai 2020.

Il contratto si intenderà concluso dietro regolare esecuzione del servizio richiesto e dopo l’attestazione di regolare esecuzione da parte del Responsabile del Procedimento.

**ARTICOLO 3. IMPORTO DELL’AFFIDAMENTO**

L’importo complessivo stimato a base della procedura è pari ad € 2.030,00 (IVA esclusa).

**ARTICOLO 4. DESCRIZIONE DELLA FORNITURA**

La fornitura richiesta riguarda il Servizio di interpretariato in simultanea italiano/inglese/italiano richiesto per gli eventi/incontri in programma il giorno 24 febbraio:

* Italian Dialogue: “La città ideale del futuro - Nuovi paradigmi e nuovi codici di pratica”, ORE 11:00 - 11:45;
* Italian Dialogue: “Floema Group ed il benessere acustico, ORE 14:45 – 16:30.

**ARTICOLO 5. OBBLIGAZIONI DELL’OPERATORE ECONOMICO AFFIDATARIO**

Sono a carico dell’operatore economico affidatario tutti gli oneri tributari e le spese contrattuali ad eccezione di quelli che fanno carico alla Regione per legge.

L’operatore economico affidatario dichiara che le prestazioni di cui trattasi sono effettuate nell’esercizio di impresa e che trattasi di operazioni soggette all’Imposta sul Valore Aggiunto, che l’operatore economico affidatario è tenuto a versare, con diritto di rivalsa, ai sensi del D.P.R. n. 633/72.

Sono a carico dell’operatore economico affidatario, intendendosi remunerati con il corrispettivo di cui alla presente lettera d’invito, tutti gli oneri e rischi relativi alla prestazione delle attività, e dei servizi oggetto del presente atto medesimo, nonché ad ogni attività che si rendesse necessaria per l’attivazione e la prestazione degli stessi o, comunque, opportuna per un corretto e completo adempimento delle obbligazioni previste, ivi compresi quelli relativi ad eventuali spese di trasporto, di viaggio e di missione per il personale addetto alla esecuzione contrattuale.

L’operatore economico affidatario si obbliga ad eseguire tutte le prestazioni a perfetta regola d’arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni, le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente atto.

Le prestazioni contrattuali dovranno necessariamente essere conformi alle caratteristiche tecniche ed alle specifiche indicate nella presente lettera d’invito; in ogni caso, l’operatore economico affidatario si obbliga ad osservare, nell’esecuzione delle prestazioni contrattuali, tutte le norme e le prescrizioni tecniche e di sicurezza in vigore, nonché quelle che dovessero essere successivamente emanate.

L’operatore economico affidatario si impegna espressamente a:

a) impiegare, a sua cura e spese, tutte le strutture ed il personale necessario per l’esecuzione delle prestazioni secondo quanto specificato nella presente lettera d’invito;

b) rispettare, per quanto applicabili, le norme vigenti per la gestione e l’assicurazione della qualità delle proprie prestazioni;

c) predisporre tutti gli strumenti e i metodi, comprensivi della relativa documentazione, atti a consentire alla Regione di monitorare la conformità dei servizi e delle forniture previste dalla presente lettera d’invito alle norme vigenti;

d) predisporre tutti gli strumenti e i metodi, comprensivi della relativa documentazione, atti a garantire elevati livelli di servizi, ivi compresi quelli relativi alla sicurezza e riservatezza;

e) osservare, nell’adempimento delle proprie prestazioni ed obbligazioni, tutte le indicazioni operative, di indirizzo e di controllo che a tale scopo saranno predisposte e comunicate dalla Regione;

f) non opporre alla Regione qualsivoglia eccezione, contestazione e pretesa relative alla fornitura o alla prestazione dei servizi assunti;

g) manlevare e tenere indenne la Regione da tutte le conseguenze derivanti dalla eventuale inosservanza delle norme e prescrizioni tecniche, di sicurezza, di igiene e sanitarie vigenti.

Le attività necessarie per la predisposizione dei mezzi e per l’attivazione dei servizi o delle forniture oggetto del presente atto, eventualmente da svolgersi presso gli uffici della Regione, dovranno essere eseguite senza interferire nel normale lavoro degli uffici; modalità e tempi dovranno comunque essere concordati con la Regione stessa; peraltro, l’operatore economico affidatario prende atto che, nel corso dell’esecuzione delle prestazioni contrattuali, gli uffici della Regione continueranno ad essere utilizzati dal relativo personale o da terzi autorizzati.

L’operatore economico affidatario si impegna, pertanto, ad eseguire le predette prestazioni salvaguardando le esigenze della Regione o di terzi autorizzati, senza recare intralci, disturbi o interruzioni alla attività lavorativa in atto.

L’operatore economico affidatario rinuncia espressamente a qualsiasi pretesa o richiesta di compenso nel caso in cui l’esecuzione delle prestazioni contrattuali dovesse essere ostacolata o resa più onerosa dalle attività svolte dalla Regione o da terzi autorizzati.

L’operatore economico affidatario si impegna ad avvalersi di personale specializzato, in relazione alle diverse prestazioni contrattuali; detto personale potrà accedere agli uffici della Regione o nei luoghi presso cui la prestazione dovrà essere effettuata nel rispetto di tutte le relative prescrizioni di accesso, fermo restando che sarà cura ed onere dell’operatore economico affidatario verificare preventivamente tali procedure.

L’operatore economico affidatario si obbliga a consentire alla Regione di procedere, in qualsiasi momento e anche senza preavviso, alle verifiche della piena e corretta esecuzione delle prestazioni contrattuali, nonché a prestare la propria collaborazione per consentire lo svolgimento di tali verifiche.

L’operatore economico affidatario si obbliga a rispettare tutte le indicazioni relative alla buona e corretta esecuzione contrattuale che dovessero essere impartite dalla Regione.

L’operatore economico affidatario si obbliga a dare immediata comunicazione alla Regione di ogni circostanza che abbia influenza sull’esecuzione delle attività di cui alla presente lettera d’invito.

In caso di inadempimento da parte dell’operatore economico affidatario agli obblighi di cui ai precedenti commi, la Regione, fermo il diritto al risarcimento del danno, ha la facoltà di dichiarare risolto di diritto l’affidamento della presente fornitura.

**ARTICOLO 6. REQUISITI E CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**

Per la partecipazione alla presente procedura, è necessario il possesso dei requisiti di ordine generale di cui agli articoli 80 del decreto legislativo n. 50/2016.

È altresì necessario rendere le seguenti ulteriori dichiarazioni:

- che ha preso piena ed integrale conoscenza della presente lettera di invito e di tutti i modelli allegati e ritiene adeguate le condizioni in essi disciplinati giudicando la prestazione realizzabile, ed i prezzi posti a base della procedura nel loro complesso remunerativi e tali da consentire il prezzo offerto;

- di avere tenuto conto, nella formulazione dell’offerta, stimandone i relativi costi, di tutti gli obblighi impostigli dalle vigenti disposizioni in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, con particolare riferimento a quelli connessi con la propria attività al fine di rendere la prestazione oggetto della procedura.

**ARTICOLO 7. PENALI E MEZZI DI TUTELA**

Per ogni eventuale inadempienza la Regione Marche applicherà, salvo i casi di accertata forza maggiore, una penale pari all’1 per mille dell’importo aggiudicato per ogni giorno di ritardo nella fornitura in oggetto.

E’ fatto comunque salvo il diritto dell’Amministrazione regionale di agire in giudizio per ottenere il risarcimento degli ulteriori danni patiti.

**ARTICOLO 8. CORRISPETTIVI E PAGAMENTI**

Il corrispettivo per la prestazione della fornitura verrà liquidato e pagato in un’unica tranche, a seguito dell’attestazione di regolare esecuzione da parte del Responsabile del Procedimento. Il Settore Innovazione e Cooperazione internazionale si obbliga a erogare il corrispettivo dietro presentazione di regolare fattura.

Le fatture devono essere intestate a: Regione Marche - Via Gentile da Fabriano n. 2/4, 60125 - Ancona, Codice Fiscale 80008630420 - Partita IVA 00481070423 e devono essere trasmesse al seguente indirizzo: Regione Marche – Settore Innovazione e Cooperazione internazionale – Via Tiziano n. 44, 60125 - Ancona.

Il termine di pagamento del servizio e le relative sanzioni in caso di ritardo sono disciplinate dal decreto legislativo n. 231/2002 e successive modificazioni ed integrazioni.

Al fine di assicurare il corretto e tempestivo recapito al responsabile del procedimento, è necessario inserire nella fattura le seguenti informazioni:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Informazione** | **Valore** | **Campo nel quale va inserita l’informazione** |
| Codice univoco ufficio | **2DM3CR** | “CodiceDestinatario” (1.1.4) |
| Ordine di acquisto | Inserire protocollo lettera invito/ordine | “IdDocumento” (2.1.2.2) |
| Identificativo del responsabile del procedimento | NVLLRA71D42A271G | “Riferimento Amministrazione” (2.2.1.15) |
| Identificativo fascicolo | 330.30/2021/IRE/82 | “RiferimentoTesto” (2.2.1.16.2) |
| Codice unico di progetto (CUP) | Non presente | “CodiceCUP” (2.1.2.6) |
| Codice identificativo di gara (CIG) | **Z22354AE05** | “CodiceCIG” (2.1.2.7) |

**ARTICOLO 9. BREVETTI E DIRITTI DI AUTORE**

L’operatore economico affidatario assume a proprio carico tutti gli oneri, comprensivi delle eventuali spese di giudizio, derivanti da ogni eventuale azione giudiziaria da chiunque promossa nei confronti della Regione a causa dell’illecita contraffazione o violazione di brevetti o diritti di autore relativamente ai prodotti o servizi forniti in dipendenza del presente contratto.

E’ obbligo della Regione informare per iscritto l’operatore economico affidatario del verificarsi di azioni del genere.

**ARTICOLO 10. GARANZIE**

L’offerta NON deve essere corredata dalla garanzia di cui all’articolo 93 del decreto legislativo n. 50/2016 trattandosi di procedura ex articolo 36, comma 2, lettera a), del medesimo decreto.

Ai sensi dell’articolo 103, comma 11, del decreto legislativo n. 50/2016, l’operatore economico affidatario non è obbligato a costituire la garanzia definitiva, subordinatamente a un miglioramento del prezzo di aggiudicazione pari all’uno per cento dell’importo di aggiudicazione.

**ARTICOLO 11. TRACCIABILITA’**

L’operatore economico affidatario assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all’art. 3 della legge n. 136/2010 e successive modifiche.

**ARTICOLO 12. FORO COMPETENTE E NORMA DI RINVIO**

Il foro territorialmente competente è quello di ANCONA.

Per tutti gli aspetti connessi con l’affidamento e l’esecuzione della procedura in oggetto, non disciplinata dalla presente e non in contrasto con essa, si rinvia alle disposizioni legislative e regolamentari in materia di contratti pubblici.

**ARTICOLO 13. INFORMAZIONI E CHIARIMENTI**

Eventuali chiarimenti potranno essere richiesti per iscritto, tramite posta elettronica istituzionale, ai seguenti indirizzi: [laura.novelli@regione.marche.it](mailto:laura.novelli@regione.marche.it) o [federica.gentili@regione.marche.it](mailto:federica.gentili@regione.marche.it).

**ARTICOLO 14. TUTELA DATI PERSONALI**

I dati personali raccolti per la formalizzazione del presente affidamento o conosciuti successivamente nella fase dell’adempimento contrattuale, saranno trattati, anche con strumenti informatici, ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003 n. 196, esclusivamente nell’ambito del presente affidamento. La base giuridica del trattamento è costituita dall'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri (L.R n.21del 30 settembre 2016) ex.art. 6 lett. e del Regolamento 2016/679/UE (General Data Protection Regulation – GDPR) che si realizza, concretamente, attraverso la stipula del contratto tra le parti. Le Parti prendono altresì atto dei diritti connessi al trattamento, ed in particolare del diritto di richiederne l'aggiornamento, l’integrazione, la modifica o la rettifica degli stessi.

In conformità al Regolamento 2016/679/UE (General Data Protection Regulation – GDPR) si specifica che: il Titolare del trattamento è il dirigente del Settore Innovazione e Cooperazione internazionale.

**ARTICOLO 15. RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO**

Ai sensi dell’articolo 31 del decreto legislativo n. 50/2016, il Responsabile del Procedimento è la dott.ssa Laura Novelli, funzionario del Settore Innovazione e Cooperazione internazionale, tel 071 8063560, mail laura.novelli@regione.marche.it.

Ancona lì,

**IL DIRIGENTE L’OPERATORE ECONOMICO AFFIDATARIO**

**STEFANIA BUSSOLETTI** ……………………………..

*Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del testo unico D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e norme collegate, il quale sostituisce il testo cartaceo e la firma autografa*